

# SICUREZZA DEL PRODOTTO

## PRECAUZIONI IMPORTANTI

**Quando si usa un apparecchio elettrico, è consigliabile seguire le precauzioni di sicurezza essenziali, comprese quelle elencate di seguito:**

- 1.** Leggere tutte le istruzioni. L'utilizzo improprio dell'apparecchio può provocare lesioni alle persone.
- 2.** Solo per l'Unione Europea: gli apparecchi possono essere usati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze inadeguate, solo se sono sorvegliate o se è stato loro insegnato come usare l'apparecchio in condizioni di sicurezza e se sono consapevoli dei pericoli che può comportare.
- 3.** Solo per l'Unione Europea: questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate dai bambini senza la supervisione di un adulto.
- 4.** Al fine di evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere la base dell'apparecchio, l'adattatore USB, il cavo USB o la batteria in acqua né in altri liquidi.
- 5.** Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate. Non esporre alla pioggia: riporre in un luogo chiuso.
- 6.** Non utilizzare l'aspirapolvere portatile senza fili come giocattolo. In caso di utilizzo dell'apparecchio da parte di bambini o in prossimità di bambini, è necessario prestare particolare attenzione.
- 7.** Tenere capelli, indumenti larghi e dita lontani dalle aperture e dalle parti in movimento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti interne in movimento.
- 8.** Utilizzare questo prodotto solo per l'uso previsto e con gli accessori consigliati in questo manuale.
- 9.** Non utilizzare un cavo o un adattatore USB danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, poiché è caduto, è stato immerso nell'acqua, è stato danneggiato o lasciato all'aperto, riportarlo a un centro di assistenza.

- 10.** L'utilizzo di accessori non consigliati o venduti da KitchenAid può essere causa di incendi, scosse elettriche o lesioni. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'apparecchio e degli accessori.
- 11.** Non toccare l'adattatore USB o l'apparecchio con le mani bagnate.
- 12.** Non inserire oggetti nelle aperture.
- 13.** Non utilizzare l'aspirapolvere portatile senza fili se le aperture sono ostruite; tenere lontano da polvere, lanugine, capelli e da qualsiasi cosa che possa limitare il flusso d'aria.
- 14.** Non utilizzare l'aspirapolvere portatile senza fili per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, o in aree in cui potrebbero essere presenti.
- 15.** Non aspirare oggetti ardenti o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- 16.** Non utilizzare l'aspirapolvere portatile senza fili senza il contenitore e/o i filtri in posizione.
- 17.** Scollegare la batteria dall'apparecchio prima di effettuare regolazioni, sostituire gli accessori o riporre l'apparecchio. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accensione accidentale dell'apparecchio.
- 18.** Evitare l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di collegare la batteria, sollevare o trasportare l'apparecchio.
- 19.** Ricaricare solo con l'adattatore specificato da KitchenAid. Un caricabatteria adatto a un tipo di batteria può creare rischi di incendio se utilizzato con un'altra batteria.
- 20.** Utilizzare gli apparecchi solo con la batteria KitchenAid da 12 V. L'uso di un'altra batteria può comportare rischi di lesioni e incendi.
- 21.** Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, poiché possono condurre la corrente da un terminale all'altro. Cortocircuitare i terminali della batteria può provocare ustioni o incendi.

- 22.** In condizioni di utilizzo scorretto, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, lavare la parte interessata con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare anche un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- 23.** Non utilizzare la batteria né l'apparecchio se sono danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono agire in modo imprevedibile con conseguente rischio di incendio, esplosione o lesioni.
- 24.** Non esporre la batteria o l'apparecchio al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 129 °C può provocare esplosioni.
- 25.** Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperature specificato nelle istruzioni. La ricarica non corretta o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- 26.** Non sottoporre mai a manutenzione una batteria danneggiata. La manutenzione della batteria deve essere eseguita esclusivamente dal produttore o da fornitori di assistenza autorizzati.
- 27.** Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di montare o rimuovere eventuali componenti e prima di procedere alla pulizia.
- 28.** Non tirare o trasportare il cavo. Tenere il cavo lontano da superfici calde.
- 29.** Prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale.
- 30.** Non modificare né provare a riparare l'apparecchio o la batteria.
- 31.** Non utilizzare prolunghe. Collegare l'adattatore direttamente a una fonte di alimentazione.
- 32.** Rimuovere le batterie scariche dall'apparecchio e smaltirle in modo sicuro.
- 33.** Rimuovere la batteria se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- 34.** Se la batteria presenta delle perdite, rimuoverla dall'apparecchio e non utilizzarla nuovamente.
- 35.** Rimuovere le batterie ricaricabili dall'apparecchio prima di ricaricarle.

**36. AVVERTENZA:** utilizzare solo con l'adattatore USB approvato dal mercato.

**37.** Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali:

- aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismi;
- clienti di alberghi, pensioni e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Per informazioni complete sui prodotti, istruzioni e video, comprese le informazioni sulla garanzia, visitare il sito Web [www.kitchenaid.it/suggerimenti-prodotti](http://www.kitchenaid.it/suggerimenti-prodotti) o [www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu).

### REQUISITI ELETTRICI

**Adattatore USB:**

**Tensione in ingresso:** 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,5 A

**Uscita USB:** 5 VCC, 2 A

**Temperatura ambientale suggerita durante la ricarica:** 5-40°C

**Batteria esterna (ioni di litio):** 5KRB12

**Tensione nominale:** 10,8 VCC

**Tensione massima:** 12 VCC

**NOTA:** se l'adattatore USB e la fonte di alimentazione non sono compatibili, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non modificare in alcun modo l'adattatore USB.

**NOTA:** non utilizzare o conservare le batterie e i prodotti in ambienti in cui la temperatura è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C.

## SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AZIONATO DA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Smaltire sempre i prodotti azionati a batterie osservando le normative federali, nazionali e locali. Contattare l'ente locale preposto al riciclaggio per informazioni sui centri di riciclaggio.

## PER INIZIARE

### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Caricare la batteria finché non è completamente carica.
2. Pulire tutti i componenti e gli accessori (vedere la sezione "Manutenzione e pulizia").
3. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio, se presenti.

**NOTA:** sul prodotto può essere presente della polvere. Ciò è dovuto ai materiali riciclati utilizzati nella confezione. In questo caso, pulire con un panno morbido.

## RICARICA DELLA BATTERIA

### UTILIZZO DEL CAVO USB

1. Collegare il cavo USB all'adattatore. Collegare l'altra estremità del cavo USB alla batteria.
2. Collegare l'adattatore USB all'alimentazione.

## UTILIZZO DEL PRODOTTO

**IMPORTANTE:** assicurarsi che la batteria sia carica prima dell'uso.

1. Prima di collegare la batteria, assicurarsi che il pulsante di accensione (⏻) sia spento.
2. Inserire la batteria nel vano della batteria situato nella parte inferiore dell'apparecchio e assicurarsi che sia allineata. Il LED si accende e mostra il livello della batteria per cinque secondi, per poi spegnersi.
3. Inserire il filtro e il gruppo filtro nel contenitore della polvere. Ruotare il contenitore della polvere sulla base dell'aspirapolvere per bloccarlo in posizione.
4. Collegare la bocchetta a lancia o la spazzola grande per iniziare la pulizia.
5. Premere il pulsante di accensione (⏻) per avviare l'apparecchio a una velocità normale e tenere premuto il pulsante Boost per attivare la funzione Boost.
6. Rilasciare il pulsante Boost per tornare alla velocità normale e premere nuovamente il pulsante di accensione (⏻) per spegnere l'apparecchio.
7. Tenere premuto il pulsante di sblocco della batteria per rimuovere la batteria.

**NOTA:** quando l'apparecchio è spento, tenere premuto il pulsante per avviare l'aspirapolvere portatile senza fili a velocità Boost.

**NOTA:** utilizzare l'aspirapolvere portatile senza fili solo su superfici asciutte. Non utilizzare l'aspirapolvere per rimuovere sporco umido.

**NOTA:** l'aspirapolvere senza fili non è destinata alla pulizia di polveri sottili. Le polveri sottili ostruiscono rapidamente il filtro e ciò comporta una perdita di prestazioni. Se si verifica una perdita di prestazioni, ispezionare e pulire il filtro.

## MANUTENZIONE E PULIZIA

**IMPORTANTE:** lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di montare o rimuovere eventuali componenti e prima di procedere alla pulizia. Rimuovere la batteria prima di scollegare o collegare i componenti, e prima della pulizia.

Per svuotare il contenitore della polvere e pulire il filtro:

1. Rimuovere la batteria.
2. Ruotare per sbloccare e rimuovere il contenitore della polvere da svuotare.
3. Svuotare il contenitore della polvere nella pattumiera.
4. Estrarre il filtro e il gruppo filtro dal contenitore della polvere. Pulire i componenti sciacquandoli con acqua tiepida finché non risulteranno puliti. Lasciare asciugare all'aria per almeno 24 ore prima di riutilizzarli.
5. Reinstallare il filtro e il gruppo filtro all'interno del contenitore della polvere, riposizionando quest'ultimo facendolo scattare in posizione.

**NOTA:** il filtro in carta deve essere sostituito periodicamente. Se necessario, anche il prefiltro può essere sostituito. Il filtro di ricambio è disponibile come accessorio.

**PER INFORMAZIONI DETTAGLIATE SULL'ASPIRAPOLVERE PORTATILE SENZA FILI:**

Visitare il sito Web [www.kitchenaid.it/avviorapido](http://www.kitchenaid.it/avviorapido) per ulteriori istruzioni con video e suggerimenti su come utilizzare e pulire l'aspirapolvere portatile senza fili.

# SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE

## SMALTIMENTO DEL MATERIALE DA IMBALLO

Il materiale da imballaggio è riciclabile e contrassegnato dal simbolo . Di conseguenza, le varie parti dell'imballaggio devono essere smaltite responsabilmente e in conformità alle normative locali che regolano lo smaltimento dei rifiuti.

## RICICLAGGIO DEL PRODOTTO

- Questo apparecchio è conforme alla normativa dell'Unione Europea e del Regno Unito relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
- Il corretto smaltimento del presente prodotto contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana associate alla gestione errata dello smaltimento dello stesso.
- Il simbolo  riportato sul prodotto o sulla documentazione in dotazione indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso il centro di raccolta preposto al riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per informazioni più dettagliate su trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, è possibile contattare l'ufficio locale di competenza, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

### PER L'UNIONE EUROPEA

Questo apparecchio è stato progettato, fabbricato e distribuito in conformità ai requisiti di sicurezza delle direttive CE: Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE, Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE, Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE, Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2011/65/UE e successive modifiche.

## TERMINI DELLA GARANZIA KITCHENAID (“GARANZIA”)

KitchenAid Europa, Inc, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgio (“Garante”) concede al cliente finale, vale a dire il consumatore, una Garanzia ai sensi dei seguenti termini.

La Garanzia si applica in aggiunta ai diritti di garanzia legale di 2 anni che il consumatore può far valere nei confronti del venditore del prodotto e non limita o incide in alcun modo su di essi.

### 1. AMBITO E TERMINI DELLA GARANZIA

- a) Il Garante concede la Garanzia per i prodotti menzionati nella Sezione 1.b), acquistati da un consumatore presso un venditore o un'azienda del Gruppo KitchenAid all'interno dei Paesi dello Spazio economico europeo, Moldavia, Montenegro, Svizzera o Turchia.
- b) La durata della Garanzia dipende dal prodotto acquistato ed è la seguente:  
**Un anno di copertura totale a partire dalla data d'acquisto.**
- c) La durata della Garanzia decorre a partire dalla data di consegna, vale a dire la data in cui un consumatore ha acquistato il prodotto presso un rivenditore o un'azienda del Gruppo KitchenAid.
- d) La Garanzia si applica a un prodotto privo di difetti.
- e) Se si verifica un difetto durante il periodo di validità della Garanzia, ai sensi della presente Garanzia il Garante si impegna a fornire al consumatore i seguenti servizi, a scelta del Garante:
  - Riparazione del prodotto o del componente difettoso, oppure
  - Sostituzione del prodotto o del componente difettoso. Se un prodotto non è più disponibile, il Garante ha il diritto di sostituirlo con un prodotto di valore uguale o superiore.
- f) Se il consumatore desidera presentare un reclamo ai sensi della Garanzia, deve contattare i centri di assistenza KitchenAid del paese specifico o direttamente il Garante presso la sede di KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgio; indirizzo e-mail: [CONSUMERCARE.IT@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.IT@kitchenaid.eu) / Numero di telefono: 00 800 381 040 26

- g) I costi di riparazione, inclusi i costi dei componenti di ricambio, e i costi di spedizione per la consegna di un prodotto o un componente privo di difetti saranno sostenuti dal Garante. Il Garante dovrà inoltre sostenere i costi di spedizione per la restituzione del prodotto o del componente difettoso, qualora il Garante o il centro di assistenza clienti KitchenAid richieda la restituzione del prodotto o del componente difettoso. Tuttavia, il consumatore dovrà sostenere i costi di un imballaggio idoneo alla restituzione del prodotto o del componente difettoso.
- h) Per poter presentare un reclamo ai sensi della Garanzia, il consumatore deve presentare la ricevuta o la fattura attestante l'acquisto del prodotto.

## 2. LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

- a) La Garanzia si applica esclusivamente ai prodotti impiegati ad uso privato e non per scopi professionali o commerciali.
- b) La Garanzia non si applica in caso di danni causati da normale usura, uso improprio o scorretto, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, uso del prodotto con tensione elettrica errata, installazione e funzionamento in violazione delle normative elettriche vigenti e utilizzo di forza (ad esempio, colpi).
- c) La Garanzia non si applica se il prodotto è stato modificato o convertito, ad esempio conversioni di apparecchi da 120 V in apparecchi da 220-240 V.
- d) La fornitura dei servizi di Garanzia non estende il periodo di Garanzia, né determina l'inizio di un nuovo periodo di Garanzia. Il termine del periodo di validità della Garanzia per i componenti di ricambio installati coincide con il termine del periodo di validità della Garanzia per l'intero prodotto.
- e) Ulteriori rivendicazioni, in particolare le richieste di indennizzo, sono escluse, a meno che la responsabilità non sia obbligatoria per legge.

Al termine del periodo di validità della Garanzia, o per i prodotti che non sono coperti dalla stessa, i centri di assistenza clienti KitchenAid rimangono a disposizione del cliente finale per qualsiasi domanda o informazione. Ulteriori informazioni sono altresì disponibili sul nostro sito Web: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

# REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Registrare subito il nuovo apparecchio KitchenAid: <http://www.kitchenaid.it/supporto/registra-il-tuo-prodotto>